

- I. Comme il avait mal noté la date, il s'était présenté à son premier jour de travail avec un jour de retard.
- Since he wrote down the date wrong, he showed up for his first day at the office one day late.
 - Since/as/because they wrote down the date wrong, they showed up for their first day at the office/at work one day late.

to take note: prendre des notes

to write down: noter

to note: noter

to show up: se présenter, arriver

- II. Je devais passer le lundi avec ma famille, mais j'ai choisi de venir travailler à la place.
- I was supposed/planned to spend Monday with my family, but I chose to come to work instead.

- We were supposed to spend Monday with our family but we chose to come to work instead.

III. Est ce que cela vous dérangerait de mettre ça dans le tiroir ?

- Would you mind putting this in the drawer?
- Would you mind putting this in the drawer?

to disturb: déranger

IV. Il a été confirmé que je dois venir te chercher à 20 heures ce soir.

- It was confirmed that I have to pick you up at 8 p.m. tonight.
- It was confirmed that we have to pick you up at 8 p.m tonight.

to pick up: aller chercher

to bring: ramener

it was confirmed: phrase à la forme passive donc utilisation de l'auxiliaire "was" au preterite → it was confirmed

Forme active au préterite → he confirmed

V. J'aimerais expédier ce colis le plus rapidement possible.

- I'd like to ship this package the quickest way possible.
- We'd like/want to ship those packages the quickest way possible.

as soon as possible: le plus tôt possible

to send: envoyer

as quickly as possible